

# La vie des sociétés et cercles suisses de Belgique et du Grand-Duché

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): **14 (1976)**

Heft 67

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Les adieux de Monsieur Ch. Meyer, Consul-Général

C'est avec surprise et tristesse que la colonie Suisse d'Anvers a appris que Monsieur Ch. Meyer, Consul-Général, a demandé au Département Politique d'être déchargé de ses fonctions.

Pendant 22 ans, Monsieur le Consul-Général et Madame Meyer se sont admirablement dévoués pour la représentation de notre patrie auprès des autorités locales, et, pendant cette même période, ils ont toujours eu à cœur d'aider et soutenir la colonie Suisse d'Anvers.

Aussi, était-il normal que, spontanément, les Suisses d'Anvers rendent un vibrant hommage à Monsieur le Consul-Général et Madame Meyer, le 8 octobre dernier. C'est dans les salons de l'Eurotel que plus de 100 compatriotes et amis belges se sont réunis pour un dîner d'hommage qui se déroula dans une ambiance rarement observée.

A la table d'honneur prirent place autour de Monsieur le Consul-Général et de Madame Meyer, les présidents des 2 sociétés d'Anvers et leur épouse, ainsi que Monsieur Bötschi, nouveau Consul-Général à Anvers et Madame.

Monsieur Bohner et Monsieur Fretz firent l'éloge des activités de Monsieur le Consul-Général et Madame Meyer. Ils ont tous deux fait ressortir combien les Suisses d'Anvers ont toujours apprécié l'amabilité, la serviabilité et la disponibilité de leurs hôtes.

Au nom des deux sociétés, ils ont présenté un cadeau souvenir et des fleurs.

Monsieur le Consul-Général Meyer était visiblement ému quand il répondit aux remerciements. Modeste comme il l'a toujours été, il retourna les compliments reçus en insistant combien lui aussi avait apprécié la façon dont la colonie lui avait facilité la tâche.

Après ces quelques moments d'émotion, Monsieur le Consul-Général Bötschi prit la parole et se présenta ainsi que son épouse, à la colonie d'une façon agréable et unanimement appréciée.

Nous espérons que ce premier contact de Monsieur le Consul-Général et Madame Bötschi avec la colonie d'Anvers augurera de nombreuses années d'agréables relations. La soirée se termina fort tard, elle a certainement été une bonne occasion pour les Suisses d'Anvers de resserrer leur lien autour d'un consulat général avec qui les Suisses

d'Anvers ont tous eu, et ce depuis fort longtemps, des liens tellement agréables.  
G. Fretz.

## Société Suisse d'Anvers

Am 27. Juni 1976 starteten 11 Gruppen fröhlich gelaunter Mitglieder und Freunde des Schweizer Vereins Antwerpen zum Bluescht-Bummel 1976.

Dank der grosszügigen Mithilfe von Herrn Generalkonsul und Frau Meyer sowie von Herrn Konsul Dessauges und seiner Gattin gelang es diese, seit mehreren Jahren wieder zum erstenmal organisierte Fahrt ins Blaue, bestens durchzuführen. Ein spezielles Lob und aller Teilnehmer herzlichen Dank verdienen unsere lieben Freunde Herrn und Frau von Grünigen, die uns ihre Landresidenz zur Verfügung stellten und mit flinker Hand überall halfen wo nötig war.

Es ist zu wünschen, dass solche Veranstaltungen und Freundschaft Schule macht und dass beim nächsten Anlass viele Mitbürger aus West- und Ostflandern dabei sein werden. Für die Organisation und Hilfe sowie das Teilnehmen sei herzlich gedankt.

*N.B. Der Autor dieses Textes wünscht die Anonymität.*

## Union Suisse de Bruxelles

### SOIREE DU 27 SEPTEMBRE.

Soirée particulièrement réussie, puisque 77 de nos membres, parmi eux M. le Consul de Suisse et Madame Bringolf, prirent part au repas organisé à leur intention. Deux menus : émincés de veau ou schublig, accompagnés tous deux d'une succulente rösti, furent dégustés comme ils le méritaient, c'est-à-dire avec un réel plaisir. Pour le dessert : une «rübli torte», qui fut une agréable découverte gastronomique, pour plusieurs des convives. Félicitations au Patron-Chef !

Après le repas, une vingtaine de spectateurs vinrent compléter cette assistance, déjà fort nombreuse, pour assister à la projection de deux films sonores et en couleurs, réalisés par M.A. Berguer. Le premier consacré au cortège du 800<sup>me</sup> anniversaire de la charmante ville de Morat ; le second rappelait les tribulations de la ville de Bruxelles, pendant les travaux du métro, mais mettait aussi en valeur les innombrables beautés de la capitale et de ses environs immédiats, pendant la belle saison et même au cours d'un hiver rigoureux. Ces deux bandes furent chaleureusement applaudies.

*Dimanche 17/10/76 : Excursion dans les Ardennes*

## LA QUARANTAINE...

C'est par un matin frisquet d'automne et il a fallu faire l'effort de se lever tôt un dimanche ! que nous partîmes en Ardenne.

En cours de route, nous avons rencontré le soleil, qui ne nous a point lâchés de toute la journée.

Dans le car, parmi nous, siégeait un curieux Membre de l'Union Suisse : un Membre à 4 pattes raffolant de caresses ! Affolant ! Non. Une brave mascotte de noir vêtue, toute bouclée. La «coqueluche» de l'excursion : Diane Blatter, pour ne pas la citer !

Sous la conduite de son maître, nous découvrîmes deux fort beaux châteaux : D'abord SPONTIN, où nous fûmes accueillis par un guide charmant et spirituel de surcroît. Ensuite VEVES, dont on ne peut en dire autant du guide !

Entre les deux visites et à la joie de tous : une promenade dans le village de Spontin, vers les bois... pour être en pleine forme pour passer à la table. Gibier oblige !, c'est la saison.

Au retour, l'occasion nous fut donnée de visiter la belle Eglise de FOY NOTRE-DAME.

Inutile de préciser que les paysages traversés nous ravirent et que ce voyage permit à certains de lier connaissance. Les bavardages allaient bon train. Autrement dit, la bonne humeur était au programme.

Notre excursion, pleinement réussie, avait pour but d'allier la culture au divertissement... Notre seul regret : le peu de participants : la quarantaine ! Mais peu importe, ce fut une belle journée en pays wallon, dont nous garderons un heureux souvenir.

Tant pis pour les absents !

Nicole Defays,  
Comité Union Suisse / Bruxelles



## Fiançailles

*Monsieur et Madame Bindschedler sont heureux de vous annoncer que les fiançailles de leur fille Monica avec Monsieur Ivan de Wilde ont eu lieu le 23 octobre 1976.*

